

Храм Феодоровской иконы Божией Матери
в память 300-летия Дома Романовых
(Феодоровский собор)

БОГОЯВЛЕНИЕ. КРЕЩЕНИЕ ГОСПОДНЕ

ВСЕНОЩНОЕ БДЕНИЕ
И НАЧАЛО ЛИТУРГИИ



САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, 2022

Всенощное бдение
Великое повечерие
(сокращённое последование)

Священник:

Благословен Бог наш всегда, ныне и присно,
и во веки веков.

Хор:

Аминь.

Диакон:

Слава Тебе, Боже наш, слава Тебе.

Хор (народ):

Царю Небесный, Утешителю, Душе истины, /
иже везде сый и вся исполняй, / сокровище
благих и жизни подателю! / Прииди и вселися
в ны, / и очисти ны от всякия скверны, // и спа-
си, Блаже, души наша.

Чтец:

Святой Боже, Святой Крепкий, Святой Безсмерт-
ный, помилуй нас (трижды).

Слава Отцу, и Сыну, и Святому Духу, и ныне
и присно, и во веки веков. Аминь.

Пресвятая Троице, помилуй нас; Господи, очи-
сти грехи наша; Владыко, прости беззакония
наша; Святой, посети и исцели немощи наша,
имене Твоего ради.

Господи, помилуй (трижды).

Слава Отцу, и Сыну, и Святому Духу,
и ныне и присно, и во веки веков. Аминь.

Отче наш, Иже еси на небесех! Да святится имя Твое, да приидет Царствие Твое, да будет воля Твоя, яко на небеси и на земли. Хлеб наш насущенный дождь нам днесь; и остави нам долги наша, якоже и мы оставляем должником нашим; и не введи нас во искушение, но избави нас от лукаваго.

Священник:

Яко Твое есть Царство и сила и слава,
Отца, и Сына, и Святаго Духа,
ныне и присно, и во веки веков.

Чтец:

Аминь.

Господи, помилуй (12 раз).

Слава Отцу, и Сыну, и Святому Духу,

и ныне и присно, и во веки веков. Аминь.

Приидите, поклонимся Царéви нашему Богу.

Приидите, поклонимся и припадем Христу,

Царéви нашему Богу.

Приидите, поклонимся и припадем

Самому Христу, Царéви и Богу нашему.

ПСАЛОМ 4

Внегда призвати ми, услыша мя Бог правды моя, в скорби распространил мя еси. Ущедри мя и услыши молитву мою. Сынове человечести, доколе тяжкосердии? Вскую любите суету и ищете лжи? И уведите, яко удиви Господь преподобнаго Своего: Господь услышит мя, внегда воззвати ми к Нему. Гневайтесь, и не согрешайте: яже глаголете в сердцах ваших,

на ложах ваших умилитесь. Пожрите жертву правды и уповайте на Господа. Мнози глаголют: кто явит нам благая? Знаменася на нас свет лица Твоего, Господи. Дал еси веселие в сердце моем, от плода пшеницы, вина и елеа своего умножишася. В мире вкупе усну и почию, яко Ты, Господи, единого на уповании вселил мя еси.

Когда я взываю, услышь меня, Боже правды моей! В тесноте Ты давал мне простор. Помилуй меня и услышь молитву мою. Сыны мужей! Доколе слава моя будет в поругании? Доколе будете любить суету и искать лжи? Знайте, что Господь отделил для Себя святого Своего; Господь слышит, когда я призываю Его. Гневаясь, не согрешайте: размыслите в сердцах ваших на ложах ваших, и утишитесь; приносите жертвы правды и уповайте на Господа. Многие говорят: «Кто покажет нам благо?» Яви нам свет лица Твоего, Господи! Ты исполнил сердце мое веселием с того времени, как у них хлеб и вино и елей умножились. Спокойно ложусь я и сплю, ибо Ты, Господи, един даешь мне жить в безопасности.

Слава Отцу, и Сыну, и Святому Духу,
и ныне и присно, и во веки веков.

Аминь.

Аллилуиа, аллилуиа, аллилуиа.

Слава Тебе, Боже (трижды).

Господи, помилуй (трижды).

Слава Отцу, и Сыну, и Святому Духу,

и ныне и присно,

и во веки веков. Аминь.

С НАМИ БОГ

Чтец:

С нами Бог, разумеите, языцы, и покарайтесь,
яко с нами Бог.

Хор:

С нами Бог, разумеите, языцы, и покарайтесь,
яко с нами Бог.

*Чтец читает стихи, на каждый из которых хор поет:
яко с нами Бог.*

Услышите до последних земли.

Услышьте до предела земли.

Могущии, покарайтесь.

Могучие, покоряйтесь.

Аще бо паки возможете,
и паки побеждени будете.

Ведь если вновь усилитесь, вновь и побеждены будете.

И иже аще совет совещаваете, разорит Господь.

И какой бы совет вы ни замыслили, разрушит Господь.

И слово, еже аще возглаголете,
не пребудет в вас.

И какое бы слово ни сказали, не останется в силе у вас.

Страха же вашего не убоимся, ниже смутимся.

Страха же вашего не убоимся и не смутимся.

Господа же Бога нашего Того освятим,
и Той будет нам в страх.

Господа же, Бога нашего, Его свято почитим,
и Он будет страхом для нас.

И аще на Него надеяся буду,
будет мне во освящение.

И если на Него надеяться буду,
Он будет мне во освящение.

И уповая буду на Него, и спасуся Им.
И уповать буду на Него, и спасен буду Им.

Се аз и дети, яже ми даде Бог.
Вот я и дети, которых дал мне Бог.

Людие, ходящие во тьме,
видеша свет велий.
Народ, ходящий во тьме, увидел свет великий.

Живущии во стране и сени смертней,
свет возсияет на вы.

Живущие в стране и тени смертной,
свет воссияет на вас.

Яко Отроча родися нам, Сын, и дадесе нам.
Ибо Младенец родился нам, Сын, и дан нам.

Егоже начальство бысть на раме Его.
Чье владычество было на плече Его.

И мира Его несть предела.
И миру Его нет предела.

И нарицается Имя Его, Велика Совета Ангел.

И называется имя Его: Великого Совета Ангел.

Чуден Советник.

Чудный Советник.

Бог крепок, Властитель, Начальник мира.

Бог Крепкий, Властитель, Начальник мира.

Отец будущего века.

Отец будущего века.

Чтец:

С нами Бог, разумеите, языцы, и покаряйтесь,
яко с нами Бог.

Хор:

С нами Бог, разумеите, языцы, и покаряйтесь,
яко с нами Бог.

[Чтец:

Слава Отцу, и Сыну, и Святому Духу.

Хор:

С нами Бог, разумеите, языцы, и покаряйтесь,
яко с нами Бог.

Чтец:

И ныне и присно, и во веки веков. Аминь.

Хор:

С нами Бог, разумеите, языцы, и покаряйтесь,
яко с нами Бог.]

Чтец:

День прешед, благодарю Тя, Господи, вечер,
прошу, с нощию без греха подаждь ми, Спасе,
и спаси мя.

ТРИСВЯТОЕ ПО ОТЧЕ НАШ

Священник:

Яко Твое есть Царство, и сила, и слава, Отца,
и Сына, и Святаго Духа, ныне и присно,
и во веки веков.

Хор:

Аминь.

ТРОПАРЬ ПРАЗДНИКА, ГЛАС 1:

Во Иордане крещающуся Тебе, Господи, /
Троическое явися поклонение: / Родителей бо
глас свидетельствоваше Тебе, / возлюбленна-
го Тя Сына именуя; / и Дух в виде голубине /
извествоваше словесе утверждение. / Явлейся
Христе Боже, // и мир просвещей, слава Тебе.

*При крещении Твоем во Иордане, Господи, открылось
поклонение Троице: ибо голос Родителя свидетельство-
вал о Тебе, возлюбленным Тебя Сыном именуя, и Дух
в виде голубицы подтверждал Его слова непреложность.
Явившийся Христе Боже и мир просветивший, слава
Тебе!*

Чтец:

Господи, помилуй (12 раз). Слава Отцу, и Сыну,
и Святому Духу, и ныне и присно, и во веки
веков. Аминь. Честнейшую Херувим и слав-
нейшую без сравнения Серафим, без истления
Бога Слова рождшую, сущую Богородицу, Тя
величаем.

Именем Господним благослови, отче.

Священник:

Молитвами святых отец наших, Господи
Иисусе Христе, Боже наш, помилуй нас.

Чтец:

Аминь. Приидите, поклонимся, Царевина-
шему Богу.

Приидите, поклонимся и припадем Христу,
Царевина нашему Богу.

Приидите, поклонимся и припадем самому
Христу, Царевина и Богу нашему.

ПСАЛОМ 101

Господи, услыши молитву мою, и вопль мой
к Тебе да приидет. Не отврати лица Твоего
от мене: воньже аще день скорблю, приклони
ко мне ухо Твое: воньже аще день призову
Тя, скоро услыши мя. Яко исчезоша, яко дым,
дни мои, и кости моя, яко сушило, сосхо-
шася. Уязвен бых, яко трава, и исше сердце
мое, яко забых снести хлеб мой. От гласа
воздыхания моего прильпе кость моя плоти
моей. Уподобихся неясоти пустынной, бых
яко ночный вран на нырищи. Бдех и бых,
яко птица особящаяся на зде. Весь день по-
ношаху ми врази мои, и хвалящии мя мною
кленяхуся. Зане пепел, яко хлеб, ядах и пи-
тие мое с плачем растворях, от лица гнева
Твоего и ярости Твоя: яко вознес низвергл
мя еси. Дни мои, яко сень, уклонишася, и
аз, яко сено, иссох. Ты же, Господи, во век
пребываеши, и память Твоя в род и род. Ты

воскрес ущедрши Сиона, яко время ущедрити его, яко прииде время. Яко благоволиша раби Твои камене его, и персть его ущедрят. И убоятся языцы имене Господня, и вси царие земстии славы Твоея. Яко созиждет Господь Сиона и явится во славе Своей. Призрена молитву смиренных и не уничижи моления их. Да напишется сие в род ин, и людие зиждемии восхвалят Господа. Яко приниче с высоты святяя Своея, Господь с Небесе на землю призре, услышати воздыхание окованных, разрешити сыны умерщвленных, возвестити в Сионе Имя Господне и хвалу Его во Иерусалиме. Внегда собратися людем вкупе и царем, еже работати Господеви. Отвеща ему на пути крепости его: умаление дней моих возвести ми. Не возведи мене в преполовение дней моих: в роде родов лета Твоя. В началех Ты, Господи, землю основал еси, и дела руку Твоею суть небеса. Та погибнут, Ты же пребываеши: и вся, яко риза, обетшают, и, яко одежду, свиеши я, и изменятся. Ты же тойжде еси, и лета Твоя не оскудеют. Сынове раб Твоих вселятся, и семя их во век исправится.

Господи! Услышь молитву мою, и вопль мой да придет к Тебе. Не скрывай лица Твоего от меня; в день скорби моей приклони ко мне ухо Твое; в день, когда воззову к Тебе, скоро услышь меня; ибо исчезли, как дым, дни мои, и кости мои обожжены, как головня; сердце мое поражено и иссохло, как трава, так что я забываю есть хлеб мой; от голоса стенания моего

кости мои прильпнули к плоти моей. Я уподобился пеликану в пустыне; я стал как филин на развалинах; не сплю и сжужу, как одинокая птица на кровле. Всякий день поносят меня враги мои, и злобствующие на меня клянут мною. Я ем пепел, как хлеб, и питье мое растворяю слезами, от гнева Твоего и негодования Твоего, ибо Ты вознес меня и низверг меня. Дни мои — как уклоняющаяся тень, и я иссох, как трава. Ты же, Господи, вовек пребываешь, и память о Тебе в род и род. Ты восстанешь, умилосердишься над Сионом, ибо время помиловать его, — ибо пришло время; ибо рабы Твои возлюбили и камни его, и о прахе его жалеют. И убоятся народы имени Господня, и все цари земные — славы Твоей. Ибо созиждет Господь Сион и явится во славе Своей; призрит на молитву беспомощных и не презрит моления их. Напишется о сем для рода последующего, и поколение грядущее восхвалит Господа, ибо Он прикинул со святой вышоты Своей, с небес призрел Господь на землю, чтобы услышать стон узников, разрешить сынов смерти, дабы возвещали на Сионе имя Господне и хвалу Его — в Иерусалиме, когда соберутся народы вместе и царства для служения Господу. Изнурил Он на пути силы мои, сократил дни мои. Я сказал: Боже мой! Не восхити меня в половине дней моих. Твои лета в роды родов. В начале Ты, Господи, основал землю, и небеса — дело Твоих рук; они погибнут, а Ты пребудешь; и все они, как риза, обветшают, и, как одежду, Ты переменишь их, и изменятся; но Ты — тот же, и лета Твои не кончатся. Сыны рабов Твоих будут жить, и семья их утвердится пред лицом Твоим.

ТРИСВЯТОЕ ПО ОТЧЕ НАШ

Священник:

Яко Твое есть Царство, и сила, и слава, Отца,
и Сына, и Святаго Духа, ныне и присно,
и во веки веков.

Хор:

Аминь.

КОНДАК ПРАЗДНИКА, ГЛАС 4:

Явился еси днесь вселенней, / и свет Твой, Го-
споди, знаменася на нас, / в разуме поющих Тя: /
пришел еси и явился еси, // Свет Неприступный.

Явился Ты в сей день вселенной, и свет Твой, Господи, за-
печатлелся на нас, в полноте знания воспевающих Тебя:
«Пришел, явился Ты, Свет Неприступный!»

Чтец:

Господи, помилуй (12 раз). Слава Отцу, и Сыну,
и Святому Духу, и ныне и присно, и во веки
веков. Аминь. Честнейшую Херувим и славней-
шую без сравнения Серафим, без исления
Бога Слова рождшую, сущую Богородицу, Тя
величаем.

Именем Господним благослови, отче.

Священник:

Молитвами святых отец наших, Господи
Иисусе Христе, Боже наш, помилуй нас.

Чтец:

Аминь. Владыко Боже, Отче Вседержителю,
Господи, Сыне Единородный, Иисусе Христе,

и Святы́й Душе, едино Божество, едина сила, помилуй мя грешнаго, и, имиже веси судьба-ми, спаси мя, недостойнаго раба Твоего, яко благословен еси во веки веков. Аминь.

Владыка Боже, Отче Вседержитель, Господи, Сын Единородный Иисусе Христе и Дух Святой! Единое Божество, единая Сила, помилуй меня, грешного, и Тебе известными путями спаси меня, недостойного раба Твоего, ибо Ты благословен во веки веков. Аминь.

Приидите, поклонимся Цареви нашему Богу.
Приидите, поклонимся и припадем Христу,
Цареви нашему Богу.

Приидите, поклонимся и припадем самому
Христу, Цареви и Богу нашему.

Слава в вышних Богу, и на земли мир, в челове-
цех благоволение! Хвалим Тя, благословим Тя,
кланяем Ти ся, славословим Тя, благодарим
Тя, великия ради славы Твоея. Господи, Царю
Небесный, Боже, Отче Вседержителю, Господи,
Сыне Единородный, Иисусе Христе, и Святы́й
Душе. Господи Боже, Агнче Божий, Сыне Отець,
вземляй грех мира, помилуй нас; вземляй гре-
хи мира, прими молитву нашу; Седяй одес-
ную Отца, помилуй нас. Яко Ты еси един Свят,
Ты еси един Господь, Иисус Христос, в славу
Бога Отца, аминь.

На всяку ночь благословлю Тя и восхваляю имя
Твое во веки, и в век века. Господи, прибежи-
ще был еси нам в род и род. Аз рех: Господи,
помилуй мя, исцели душу мою, яко согре-
ших Тебе. Господи, к Тебе прибегах, научи мя

творити волю Твою, яко Ты еси Бог мой: яко у Тебе источник живота, во свете Твоем узрим свет. Пробави милость Твою ведущим Тя. Сподоби, Господи, в ночь сию без греха сохранитися нам. Благословен еси, Господи, Боже отец наших, и хвально и прославлено имя Твое во веки, аминь. Буди, Господи, милость Твоя на нас, якоже уповахом на Тя. Благословен еси, Господи, научи мя оправданием Твоим. Благословен еси, Владыко, вразуми мя оправданием Твоим. Благословен еси, Святыи, просвети мя оправданием Твоим. Господи, милость Твоя во век, дел руку Твоею не презри. Тебе подобает хвала, Тебе подобает пение, Тебе слава подобает, Отцу и Сыну и Святому Духу, ныне и присно, и во веки веков. Аминь.

ЛИТИЯ

СТИХИРЫ НА ЛИТИИ, ГЛАС 4:

Одеваяйся светом, яко ризою, / нас ради по нам быти сподобился есть, / во струи одевается днесь Иорданския: / не Сам сих ко очищению требуя, / но нам Собою устрояяй порождение. / О, чудесе! / Без огня изваряет, и назидает без сокрушения, / и спасает в Него просвещаемыя, // Христос Бог и Спас душ наших.

Одевающийся светом, как одежду, благоволил ради нас сделаться подобным нам и ныне погружается в воды Иордана, не Сам нуждаясь в них для очищения, но в Своем лице устрояя нам возрождение. О, чудо! Переплав-

ляет без огня и воссоздает без разрушения и спасает крещающихся во имя Его, Христос Бог и Спаситель наших душ.

Слава, глас 8:

Господи, исполни хотя, / яже уставил еси от века, / от всей твари служители тайны Твоя приял еси: / от ангел Гавриила, от человека Деву, / от небес звезду, и от вод Иордан, / в нем же беззаконие мирское потребил еси, // Спасе наш, слава Тебе.

Господи, Ты, желая исполнить все, что задумал отначала, сделал служителями Своей тайны разные творения: из ангелов — Гавриила; из людей — Деву; от небес — звезду; а от вод — Иордан, в котором беззаконие мира Ты уничтожил. Спаситель наш, слава Тебе.

И ныне, глас той же:

Днесь всяка тварь просвещается, / днесь всяческая веселятся, / небесная вкупе и земная, / Ангели и человецы смешаются, / идеже бо Цареву пришествие, и чин приходит. / Тецем убо на Иордан и видим вси Иоанна, / како крещает Верх Нерукотворенный и Безгрешный. / Тем же, апостольский глас припевающе, согласно возопиим: / явися благодать Божия, спасительная всем человеком, // озаряющи и подающи верным велию милость.

Ныне творение просвещается, ныне все веселятся: небесные вместе с земными, ангелы вместе с людьми. Там, где приход Царя, — все по чину. Пойдем на Иордан и увидим все Иоанна, как он крестит нерукотворенного

и безгрешного. Поэтому все согласно запоем апостольский призыв: явилась благодать Божия, спасительная для всех людей (Тит. 2, 11), озаряющая и подающая верным великую милость.

Диакон читает ектению из четырех прошений:

Спаси, Боже, люди Твоя и благослови достоинство Твое, посети мир Твой милостию и щедротами, возвыси рог христиан православных и низпосли на ны милости Твоя богатая, молитвами всепречистыя Владычицы наша Богородицы и Приснодевы Марии, силою Честнаго и Животворящаго Креста, предстательства честных Небесных Сил безплотных, честнаго, славнаго пророка, Предтечи и Крестителя Иоанна, святых славных и всехвальных Апостол, иже во святых отец наших и вселенских великих учителей и святителей, Василия Великаго, Григория Богослова и Иоанна Златоустаго, иже во святых отца нашего Николая, архиепископа Мирликийскаго, чудотворца, святых равноапостольных Мефодия и Кирилла, учителей словенских, святых равноапостольных великаго князя Владимира и великия княгини Ольги, иже во святых отец наших всея России чудотворцев Михаила, Петра, Алексия, Ионы, Филиппа и Ермогена, святых, славных и добропобедных мучеников, преподобных и богоносных отец наших, святых и праведных богоотец Иоакима и Анны (и святых именованек, ихже есть храм и день), и всех святых, молим Тя, многомилостиве Господи,

услыши нас, грешных, молящихся Тебе, и помилуй нас.

Хор:

Господи, помилуй (12 раз).

Еще молимся о великом господине и отце нашем Святейшем Патриархе (имярек), и о господине нашем высокопреосвященнейшем митрополите (имярек) и о всем во Христе братстве нашем, и о всякой души христианстей, скорбящей же и озлобленной, милости Божия и помощи требующей; о покровении града сего и живущих в нем; о мире, и состоянии всего мира; о благостоянии святых Божиих церквей; о спасении и помощи со тщанием и страхом Божиим труждающихся и служащих отец и братьев наших; о оставльшихся и во отшествии сущих; о исцелении в немощех лежащих; о успении, ослабе, блаженной памяти и о оставлении грехов всех преждеотшедших отец и братьев наших, где лежащих и повсюду православных; о избавлении плененных, и о братиях наших во службах сущих, и о всех служащих и служивших во святем храме сем рцем:

Еще молимся о великом господине и отце нашем Святейшем Патриархе (имя) и о господине нашем высокопреосвященнейшем митрополите (имя), и о всем во Христе братстве нашем; и о всякой душе христианской, скорбящей и бедствующей, нуждающейся в милости и помощи Божией; о сохранении града сего (или: селения сего; или: святой обители сей) и живущих в нем

(или: в ней), о мире и спокойствии всего мира; о благоденствии святых Божиих Церквей; о спасении и помощи с усердием и страхом Божиим трудящихся и служащих отцов и братьев наших; о здесь оставшихся и находящихся в отлучках, о исцелении в немощах лежащих; о упокоении, блаженной памяти и отпущении грехов всех прежде отшедших во благочестии отцов и братьев наших, здесь и повсюду лежащих, православных, о избавлении плененных, и о братьях наших, в служении пребывающих, и о всех служащих и послуживших во святой обители сей воззовем:

Хор:

Господи, помилуй (12 раз).

Еще молимся о еже сохранитися граду сему и святому храму сему, и всякому граду и стране, от глада, губительства, труса, потопа, огня, меча, нашествия иноплеменников и междоусобных брани; о еже милостиву и благоуветливу быти благому и человеколюбивому Богу нашему, отвратити всякий гнев, на ны движимый, и избавити ны от належащего и праведнаго Своего прещения и помилувати ны.

Еще молимся о сохранении града сего, и всякого города и страны, от голода, мора, землетрясения, наводнения, огня, меча, нашествия иноплеменников и междоусобной войны; да будет милостив, благосклонен и снисходителен к нам благой и человеколюбивый Бог наш; да отвратит Он всякий гнев, на нас направленный, и избавит нас от угрожающего нам Своего праведнаго наказания, и помилует нас.

Хор:

Господи, помилуй (3 раза).

Еще молимся и о еже услышати Господу Богу глас моления нас, грешных, и помиловати нас.

Еще молимся и о том, чтобы услышал Господь Бог глас моления нас, грешных, и помиловал нас.

Хор:

Господи, помилуй (3 раза).

Священник:

Услыши ны, Боже, Спасителю наш, упование всех концов земли и сущих в море далече, и милостив, милостив буди, Владыко, о гресех наших, и помилуй ны. Милостив бо и человеколюбец Бог еси, и Тебе славу возсылаем, Отцу, и Сыну, и Святому Духу, ныне и присно, и во веки веков.

Услышь нас, Боже, Спаситель наш, надежда всех концов земли и тех, кто далеко в море, и милостив, милостив будь, Владыка, ко грехам нашим, и помилуй нас. Ибо Ты — милостивый и человеколюбивый Бог, и Тебе славу воссылаем, Отцу, и Сыну, и Святому Духу, ныне и всегда, и во веки веков.

Хор:

Аминь.

Священник:

Мир всем.

Хор:

И духови твоему.

Диакон:

Главы ваша Господеви приклоните.

Хор:

Тебе, Господи.

Священник:

Владыко многомилостиве, Господи Иисусе Христе, Боже наш, молитвами всепречистыя Владычицы нашея Богородицы и Приснодевы Марии, силою Честнаго и Животворящаго Креста, предстательства честных Небесных Сил безплотных, честнаго, славнаго пророка, Предтечи и Крестителя Иоанна, святых славных и всехвальных Апостол, святых славных и добропобедных мучеников, преподобных и богоносных отец наших, иже во святых отец наших и вселенских великих учителей и святителей: Василия Великаго, Григория Богослова и Иоанна Златоустаго, иже во святых отца нашего Николая, архиепископа Мирликийскаго, чудотворца, святых равноапостольных Мефодия и Кирилла, учителей словенских, святых равноапостольных великаго князя Владимира и великия княгини Ольги, иже во святых отец наших всея России чудотворцев Михаила, Петра, Алексия, Ионы и Филиппа и Ермогена, и святых и праведных богоотцев Иоакима и Анны, *(и святых именованек, ихже есть храм и день)* и всех святых Твоих, благоприятну сотвори молитву нашу, даруй нам оставление прегрешений наших, покрый нас кровом крилу Твоею, отжени от нас всякаго врага и супостата, умири нашу жизнь. Господи, помилуй нас и мир Твой, и спаси души наша, яко благ и человеколюбец.

Владыка многомилостивый, Господи Иисусе Христе, Боже наш, по ходатайствам всечистой Владычицы нашей Богородицы и Приснодевы Марии, силою священного и животворящего Креста, заступлением святых небесных сил бесплотных, мольбами святого славного пророка Предтечи и Крестителя Иоанна, святых славных и всехвальных Апостолов, святых славных и победоносных мучеников, преподобных и богоносных отцов наших; святых отцов наших, великих иерархов и вселенских учителей Василия Великого, Григория Богослова и Иоанна Златоуста; святого отца нашего Николая, архиепископа Мир Ликийских, чудотворца; святых равноапостольных Мефодия и Кирилла, учителей славянских, святых равноапостольных великого князя Владимира и великой княгини Ольги; святых отцов наших и всероссийских чудотворцев Петра, Алексия, Ионы, Филиппа и Ермогена, святых и праведных богоотцов Иоакима и Анны, (и святых, которым посвящены храм и день), и всех Твоих святых: благоприятной содейлай молитву нашу, даруй нам прощение согрешений наших, покрой нас кровом крыл Твоих, отгони от нас всякого врага и неприятеля, умиротвори нашу жизнь, Господи, помилуй нас и мир Твой и спаси души наши, как благой и Человеколюбец.

Хор:

Аминь.

СТИХИРЫ НА СТИХОВНЕ, ГЛАС 2:

На Иорданстей реце видеv Тя Иоанн, к себе грядуща, глаголаше: / Христе Боже, что к рабу

пришел еси, / скверны не имый, Господи? /
Во имя же чие Тя крещу? / Отца? Но Того носиши в Себе. / Сына? Но Сам еси воплотивыйся. / Духа Святаго? И Сего веси даяти верным усты: // явлейся Боже, помилуй нас.

Иоанн, увидев Тебя на реке Иордане идущим к нему, говорил: «Христе Боже, зачем Ты, Господи, не имея греха, пришел к рабу? В чье имя я буду крестить Тебя? Отца? Но Ты Его носишь в Себе. Сына? Но Ты Сам воплотившийся Сын Божий. Духа Святого? И Его Ты можешь дать верующим Своими устами». Явившийся Боже, помилуй нас.

Слава, и ныне, глас той же:

Еже от Девы Солнце / видя, иже от неплодове светильник светлый, / во Иордане просяща крещения, / ужасом и радостно вопияше к Нему: // Ты мя освяти, Владыко, Божественным явлением Твоим.

Сын неплодных родителей (т. е. Иоанн Креститель), — светильник светлый, — видя Солнце, родившееся от Девы и просящее во Иордане крещения, с ужасом и радостно говорил Ему: «Ты меня освяти, Владыко, Божественным явлением Твоим».

ПЕСНЬ ПРАВЕДНОГО СИМЕОНА

Ныне отпускаеши раба Твоего, Владыко, по глаголу Твоему с миром, яко видеста очи мои спасение Твое, еже еси уготовал пред лицом всех людей, свет во откровение языков и славу людей Твоих Израиля.

Ныне отпускаешь раба Твоего, Владыко, по слову Твоему, с миром, ибо видели очи мои спасение Твое, которое Ты уготовал пред лицом всех народов, свет к просвещению язычников и славу народа Твоего Израиля. (Лк 2:29-32)

ТРИСВЯТОЕ ПО ОТЧЕ НАШ

Чтец:

Святой Боже, Святой Крепкий, Святой
Безсмертный, помилуй нас (трижды).

Слава Отцу, и Сыну, и Святому Духу, и ныне и присно, и во веки веков. Аминь.

Пресвятая Троице, помилуй нас; Господи, очисти грехи наша; Владыко, прости беззакония наша; Святой, посети и исцели немощи наша, имене Твоего ради.

Господи, помилуй (трижды).

Слава Отцу, и Сыну, и Святому Духу, и ныне и присно, и во веки веков. Аминь.

Отче наш, Иже еси на небесех! Да святится имя Твое, да приидет Царствие Твое, да будет воля Твоя, яко на небеси и на земли. Хлеб наш насущный даждь нам днесь; и остави нам долги наша, якоже и мы оставляем должником нашим; и не введи нас во искушение, но избави нас от лукаваго.

Священник:

Яко Твое есть Царство, и сила, и слава,
Отца, и Сына, и Святаго Духа, ныне и присно,
и во веки веков.

Хор:

Аминь.

ТРОПАРЬ ПРАЗДНИКА, ГЛАС 1:

Во Иордане крещающуся Тебе, Господи, /
Троическое явися поклонение: / Родителей бо
глас свидетельствоваше Тебе, / возлюбленна-
го Тя Сына именуя, / и Дух в виде голубине /
извествоваше словесе утверждение. / Явлейся,
Христе Боже, // и мир просвещей, слава Тебе
(трижды).

*При крещении Твоем во Иордане, Господи, открылось
поклонение Троице: ибо голос Родителя свидетельство-
вал о Тебе, возлюбленным Тебя Сыном именуя, и Дух
в виде голубицы подтверждал Его слова непреложность.
Явившийся Христе Боже и мир просветивший, слава
Тебе!*

МОЛИТВА НА ОСВЯЩЕНИЕ ХЛЕБОВ

Господи Иисусе Христе, Боже наш, благосло-
вивый пять хлебов и пять тысяч насытивый,
Сам благослови и хлебы сия, пшеницу, вино
и елей; и умножи сия во граде сем, и во всем
мире Твоем, и вкушающия от них верныя
освяти. Яко Ты еси благословляяй и освяща-
яй всяческая, Христе Боже наш, и Тебе славу
возсылаем, со безначальным Твоим Отцем,
и всесвятым, и благим, и животворящим Тво-
им Духом, ныне и присно, и во веки веков.

*Господи Иисусе Христе, Боже наш, благословивший
пять хлебов в пустыне и пять тысяч мужей насытив-
ший! Сам благослови и эти хлебы, пшеницу, вино и елей,*

и умножь их во граде сем и во всём мире Твоём, и верных, вкушающих их, освяти. Ибо Ты благословляешь и освящаешь всё, Христе Боже наш, и Тебе славу воссылаем, со безначальным Твоим Отцом и всесвятым, и благим, и животворящим Твоим Духом, ныне и всегда, и во веки веков.

Хор:

Аминь. Буди имя Господне благословено от ныне и до века (трижды).

Да будет имя Господне благословенно отныне и до века.

ПСАЛОМ 33

Благословлю Гóспода на всякое время, /
вѣину хвалá Егó во устѣх мойх. / О Гóсподе
похвалится душá моя, / да услышат крóтцыи
и возвеселятсá. / Возвеличите Гóспода со мною
и вознесём имя Егó вкúпе. / Взыскáх Гóспода,
и услыша мя, / и от всех скорбѣй мойх избáви
мя. / Приступите к Немú и просветитесá, /
и ли́ца вáша не постыдýтсá. / Сей ни́щий
воззвá, и Госпóдь услыша í, / и от всех скорбѣй
егó спасé í. / Ополчítсá А́нгел Госпóдень
о́крест боящихся Егó / и избáвит их. / Вкусите
и видите, я́ко благ Госпóдь; / блажén муж, íже
уповáет Нань. / Бóйтесá Гóспода, вси святíи
Егó, / я́ко несть лишéния боящимсá Егó. /
Богáтии обнищáша и взалкáша, / взыскáющи
же Гóспода // не лишáтсá всякаго блáга.

Благословлю Господа во всякое время; хвала Ему непрестанно в устах моих. Господом будет хвалиться

душа моя; услышат кроткие и возвеселятся. Величайте Господа со мною, и превознесем имя Его вместе. Я взыскал Господа, и Он услышал меня, и от всех опасностей моих избавил меня. Кто обращал взор к Нему, те просвещались, и лица их не постыдятся. Сей нищий воззвал, — и Господь услышал и спас его от всех бед его. Ангел Господень ополчается вокруг боящихся Его и избавляет их. Вкусите и увидите, как благ Господь! Блажен человек, который уповает на Него! Бойтесь Господа, все святые Его, ибо нет скудости у боящихся Его. Богатые бедствуют и терпят голод, а ищущие Господа не терпят нужды ни в каком благе. (Пс 33:2-11)

Священник:

Благословение Господне на вас, Того благодатию и человеколюбием, всегда, ныне и присно, и во веки веков.

Благословение Господне на вас, по Его благодати и человеколюбию, всегда: ныне и присно, и во веки веков.

Хор:

Аминь.

Утренняя

МАЛОЕ СЛАВОСЛОВИЕ

Хор:

Слава в вышних Богу, и на земли мир, в чловецех благоволение (трижды).

Господи, устне мои отверзеши, и уста моя возвестят хвалу Твою (дважды).

ШЕСТОПСАЛМИЕ

ПСАЛОМ 3

Господи, что ся умножиша стужающии ми? Мнози востают на мя, мнози глаголют души моей: несть спасения ему в Бозе его. Ты же, Господи, Заступник мой еси, слава моя и возносяй главу мою. Гласом моим ко Господу воззвах, и услыша мя от горы святыя Своя. Аз уснух, и спях, востах, яко Господь заступит мя. Не боюся от тем людей, окрест нападающих на мя. Воскресни, Господи, спаси мя, Боже мой, яко Ты поразил еси вся враждующыя ми всуе: зубы грешников сокрушил еси. Господне есть спасение, и на людех Твоих благословение Твое. Аз уснух, и спях, востах, яко Господь заступит мя.

Господи! Как умножились враги мои! Многие восстанут на меня; многие говорят душе моей: «Нет ему спа-

сения в Боге». Но Ты, Господи, щит предо мною, слава моя, и Ты возносишь голову мою. Гласом моим зываю к Господу, и Он слышит меня со святой горы Своей. Ложусь я, сплю и встаю, ибо Господь защищает меня. Не убоюсь тем народа, которые со всех сторон ополчились на меня. Восстань, Господи! Спаси меня, Боже мой! Ибо Ты поражаешь в ланиту всех врагов моих; сокрушаешь зубы нечестивых. От Господа спасение. Над народом Твоим благословение Твое. Ложусь я, сплю и встаю, ибо Господь защищает меня.

ПСАЛОМ 37

Господи, да не яростию Твоею обличиши мене, ниже гневом Твоим накажеши мене. Яко стрелы Твоя унзоша во мне, и утвердил еси на мне руку Твою. Несть исцеления в плоти моей от лица гнева Твоего, несть мира в костех моих от лица грех моих. Яко беззакония моя превзыдоша главу мою, яко бремя тяжкое отяготеша на мне. Возмердеша и согниша раны моя от лица безумия моего. Пострадах и слякохся до конца, весь день сетуя хождах. Яко лядвия моя наполнишася поруганий, и несть исцеления в плоти моей. Озлоблен бых и смирихся до зела, рыках от воздыхания сердца моего. Господи, пред Тобою все желание мое и воздыхание мое от Тебе не утаися. Сердце мое смятется, остави мя сила моя, и свет очию моею, и той несть со мною. Друзи мои и искреннии мои прямо мне приближишася и сташа, и ближнии мои отдалече мене сташа и нуждахуся ищущии душу мою, и ищущии

злая мне глаголаху суетная и льстивным весь день поучахуся. Аз же яко глух не слышах и яко нем не отверзаяй уст своих. И бых яко человек не слышай и не имый во устех своих обличения. Яко на Тя, Господи, уповах, Ты услышиши, Господи Боже мой. Яко рех: да не когда порадуют ми ся врази мои: и внегода подвижатися ногам моим, на мя велеречеваша. Яко аз на раны готов, и болезнь моя предо мною есть выну. Яко беззаконие мое аз возвещу и попекуся о гресе моем. Врази же мои живут и укрепятся паче мене, и умножишася ненавидящии мя без правды. Воздающии ми злая возблагая оболгаху мя, зане гонях благостыню. Не остави мене, Господи Боже мой, не отступи от мене. Вонми в помощь мою, Господи спасения моего. Не остави мене, Господи Боже мой, не отступи от мене. Вонми в помощь мою, Господи спасения моего.

Господи! Не в ярости Твоей обличай меня и не во гневе Твоем наказывай меня, ибо стрелы Твои вонзились в меня, и рука Твоя тяготеет на мне. Нет целого места в плоти моей от гнева Твоего; нет мира в костях моих от грехов моих, ибо беззакония мои превысили голову мою, как тяжелое бремя отяготели на мне, смердят, гноятся раны мои от безумия моего. Я согбен и совсем поник, весь день сетуя хожу, ибо чресла мои полны воспалениями, и нет целого места в плоти моей. Я изнемог и сокрушен чрезмерно; кричу от терзания сердца моего. Господи! Пред Тобою все желания мои, и воздыхание мое не сокрыто от Тебя.

Сердце мое трепещет; оставила меня сила моя, и свет очей моих, — и того нет у меня. Друзья мои и искренние отступили от язвы моей, и ближние мои стоят вдали. Ищущие же души моей ставят сети, и желающие мне зла говорят о погибели моей и замышляют всякий день козни; а я, как глухой, не слышу, и как немой, который не открывает уст своих; и стал я, как человек, который не слышит и не имеет в устах своих ответа, ибо на Тебя, Господи, уповаю я; Ты услышишь, Господи, Боже мой. И я сказал: да не восторжествуют надо мною [враги мои]; когда колеблется нога моя, они величаются надо мною. Я близок к падению, и скорбь моя всегда предо мною. Беззаконие мое я сознаю, сокрушаюсь о грехе моем. А враги мои живут и укрепляются, и умножаются ненавидящие меня безвинно; и воздающие мне злом за добро враждуют против меня за то, что я следую добру. Не оставь меня, Господи, Боже мой! Не удаляйся от меня; поспеши на помощь мне, Господи, Спаситель мой! Не оставь меня, Господи, Боже мой! Не удаляйся от меня; поспеши на помощь мне, Господи, Спаситель мой!

ПСАЛОМ 62

Боже, Боже мой, к Тебе утреннюю, возжада Тебе душа моя, коль множицею Тебе плоть моя, в земли пусте, и непроходне, и безводне. Тако во святем явихся Тебе, видети силу Твою и славу Твою. Яко лучши милость Твоя паче живот, устне мои похвалят Тя. Тако благословлю Тя в животе моем, о имени Твоем воздежу руце мои. Яко от тука и масти да исполнится душа моя, и устнама радости восхвалят Тя уста моя. Аще поминах Тя на постели моей, на утренних

поучахся в Тя. Яко был еси Помощник мой, и в крове крилу Твоею возрадуюся. Прильпе душа моя по Тебе, мене же прият десница Твоя. Тии же всуе искаша душу мою, внидут в преисподняя земли, предадутся в руки оружия, части лисовом будут. Царь же возвеселится о Бозе, похвалится всяк кленыйся Им, яко заградишася уста глаголющих неправедная. На утренних поучахся в Тя. Яко был еси Помощник мой, и в крове крилу Твоею возрадуюся. Прильпе душа моя по Тебе, мене же прият десница Твоя.

Боже! Ты Бог мой, Тебя от ранней зари ищу я; Тебя жаждет душа моя, по Тебе томится плоть моя в земле пустой, иссохшей и безводной, чтобы видеть силу Твою и славу Твою, как я видел Тебя во святилище: ибо милость Твоя лучше, нежели жизнь. Уста мои восхвалят Тебя. Так благословлю Тебя в жизни моей; во имя Твое вознесу руки мои. Как туком и елеем насыщается душа моя и радостным гласом восхваляют Тебя уста мои, когда я вспоминаю о Тебе на постели моей. Размышляю о Тебе в ночные стражи, ибо Ты помощь моя, и в тени крыл Твоих я возрадуюсь; к Тебе прилепилась душа моя; десница Твоя поддерживает меня. А те, которые ищут погибели душе моей, сойдут в преисподнюю земли; сразят их силою меча; достанутся они в добычу лисицам. Царь же возвеселится о Боге, восхвален будет всякий кланущийся Им, ибо заградятся уста говорящих неправду. Размышляю о Тебе в ночные стражи, ибо Ты помощь моя, и в тени крыл Твоих я возрадуюсь; к Тебе прилепилась душа моя; десница Твоя поддерживает меня.

Слава Отцу, и Сыну, и Святому Духу, и ныне и присно, и во веки веков. Аминь. Аллилуиа, аллилуиа, аллилуиа, слава Тебе, Боже (трижды). Господи, помилуй (трижды). Слава Отцу, и Сыну, и Святому Духу, и ныне и присно, и во веки веков. Аминь.

ПСАЛОМ 87

Господи Боже спасения моего, во дни воззвах, и в нощи пред Тобою. Да внидет пред Тя молитва моя: приклони ухо Твое к молению моему, яко исполнися зол душа моя и живот мой аду приблизися. Привменен бых с нисходящими в ров, бых яко человек без помощи, в мертвых свободь, яко язвеннии спящии во гробе, ихже не помянул еси ктому, и тии от руки Твоея отриновени быша. Положиша мя в рове преисподнем, в темных и сени смертней. На мне утвердися ярость Твоя, и вся волны Твоя навел еси на мя. Удалил еси знаемых моих от мене, положиша мя мерзость себе: предан бых и не исхождах. Очи мои изнемогосте от нищеты, воззвах к Тебе, Господи, весь день, воздох к Тебе руце мои. Еда мертвыми твориши чудеса? Или врачеве воскресят, и исповедятся Тебе? Еда повесть кто во гробе милость Твою, и истину Твою в погибели? Еда познана будут во тьме чудеса Твоя, и правда Твоя в земли забвенней? И аз к Тебе, Господи, воззвах, и утро молитва моя предварит Тя. Вскую, Господи, отрееши душу мою, отвращаеши лице Твое от мене? Нищ есмь аз и в трудех

от юности моя; вознес же ся, смирихся, и изнемогах. На мне преидоша гневи Твои, устрашения Твоя возмутиша мя, обыдоша мя яко вода, весь день одержаша мя вкупе. Удалил еси от мене друга и искренняго, и знаемых моих от страстей. Господи Боже спасения моего, во дни воззвах, и в нощи пред Тобою. Да внидет пред Тя молитва моя: приклони ухо Твое к молению моему.

Господи, Боже спасения моего! Днем вопию и ночью пред Тобою: да внидет пред лице Твое молитва моя; приклони ухо Твое к молению моему, ибо душа моя насытилась бедствиями и жизнь моя приблизилась к преисподней. Я сравнялся с нисходящими в могилу; я стал как человек без силы, между мертвыми брошенный, — как убитые, лежащие во гробе, о которых Ты уже не вспоминаешь и которые от руки Твоей отринуты. Ты положил меня в ров преисподний, во мрак, в бездну. Отяготела на мне ярость Твоя, и всеми волнами Твоими Ты поразил [меня]. Ты удалил от меня знакомых моих, сделал меня отвратительным для них; я заключен и не могу выйти. Око мое истомилось от горести: весь день я зывал к Тебе, Господи, простирал к Тебе руки мои. Разве над мертвыми Ты сотворишь чудо? Разве мертвые встанут и будут славить Тебя? Или во гробе будет возвещаемая милость Твоя, и истина Твоя — в месте тления? Разве во мраке познают чудеса Твои, и в земле забвения — правду Твою? Но я к Тебе, Господи, зываю, и рано утром молитва моя предваряет Тебя. Для чего, Господи, отреваешь душу мою, скрываешь лице Твое от меня? Я несчастен и истаеваю с юности; несую

ужасы Твои и изнемогаю. Надо мною прошла ярость Твоя, устрашения Твои сокрушили меня, всякий день окружают меня, как вода: облегают меня все вместе. Ты удалил от меня друга и искреннего; знакомых моих не видно. Господи, Боже спасения моего! Днем вопию и ночью пред Тобою: да увидет пред лице Твое молитва моя; приклони ухо Твое к молению моему.

ПСАЛОМ 102

Благослови, душе моя, Господа, и вся внутренняя моя имя святое Его. Благослови, душе моя, Господа, и не забывай всех воздаяний Его, очищающего вся беззакония твоя, исцеляющего вся недуги твоя, избавляющего от истления живот твой, венчающего тя милостию и щедротами, исполняющего во благих желание твое: обновится яко орля юность твоя. Творяй милостыни Господь, и судьбу всем обидимым. Слова пути Своя Моисеови, сыновом Израилевым хотения Своя: щедр и милостив Господь, долготерпелив и многомилостив. Не до конца прогневается, ниже во век враждует, не по беззаконием нашим сотворил есть нам, ниже по грехом нашим воздал есть нам. Яко по высоте небесней от земли, утвердил есть Господь милость Свою на боящихся Его. Елико отстоят востоцы от запад, удалил есть от нас беззакония наша. Якоже щедрит отец сыны, ущедрит Господь боящихся Его. Яко Той позна создание наше, помяну, яко персть есмы. Человек, яко трава дние его, яко цвет сельный, тако оцветет, яко дух пройде в нем, и не будет,

и не познает ктому места своего. Милость же Господня от века и до века на боящихся Его, и правда Его на сынех сынов, хранящих завет Его и помнящих заповеди Его творити я. Господь на Небеси уготова Престол Свой, и Царство Его всеми обладает. Благословите Господа, вси Ангели Его, сильнии крепостию, творящий слово Его, услышати глас словес Его. Благословите Господа, вся Силы Его, слуги Его, творящий волю Его. Благословите Господа вся дела Его, на всяком месте владычества Его, благослови, душе моя, Господа. На всяком месте владычества Его, благослови, душе моя, Господа.

Благослови, душа моя, Господа, и вся внутренность моя — святое имя Его. Благослови, душа моя, Господа и не забывай всех благодеяний Его. Он прощает все беззакония твои, исцеляет все недуги твои; избавляет от могилы жизнь твою, венчает тебя милостью и щедротами; насыщает благами желание твое: обновляется, подобно орлу, юность твоя. Господь творит правду и суд всем обиженным. Он показал пути Свои Моисею, сынам Израилевым — дела Свои. Щедр и милостив Господь, долготерпелив и многомилостив: не до конца гневается и не вовек негодует. Не по беззакониям нашим сотворил нам и не по грехам нашим воздал нам: ибо как высоко небо над землею, так велика милость Господа к боящимся Его; как далеко восток от запада, так удалил Он от нас беззакония наши; как отец милует сынов, так милует Господь боящихся Его. Ибо Он знает состав наш, помнит, что мы — персть. Дни человека — как трава; как цвет полевой, так он цветет. Пройдет над ним ве-

тер, и нет его, и место его уже не узнает его. Милость же Господня от века и до века к боящимся Его, и правда Его на сынах сынов, хранящих завет Его и помнящих заповеди Его, чтобы исполнять их. Господь на небесах поставил престол Свой, и царство Его всем обладает. Благословите Господа, все Ангелы Его, крепкие силою, исполняющие слово Его, повинуюсь гласу слова Его; благословите Господа, все воинства Его, служители Его, исполняющие волю Его; благословите Господа, все дела Его, во всех местах владычества Его. Благослови, душа моя, Господа! Во всех местах владычества Его. Благослови, душа моя, Господа!

ПСАЛОМ 142

Господи, услыши молитву мою, внуши моление мое во истине Твоей, услыши мя в правде Твоей и не вниди в суд с рабом Твоим, яко не оправдится пред Тобою всяк живой. Яко погна враг душу мою, смирил есть в землю живот мой, посадил мя есть в темных, яко мертвыя века. И уны во мне дух мой, во мне смятесе сердце мое. Помянух дни древния, поучихся во всех делех Твоих, в творениях руку Твоею поучахся. Воздех к Тебе руке мои, душа моя, яко земля безводная Тебе. Скоро услыши мя, Господи, исчезе дух мой, не отврати лица Твоего от мене, и уподоблюся низходящим в ров. Слышану сотвори мне заутра милость Твою, яко на Тя уповах. Скажи мне, Господи, путь воньже пойду, яко к Тебе взях душу мою. Изми мя от враг моих, Господи, к Тебе прибегох. Научи мя творити волю Твою, яко Ты еси Бог

мой. Дух Твой Благий наставит мя на землю праву. Имене Твоего ради, Господи, живиши мя, правдою Твоею изведеши от печали душу мою. И милостию Твоею потребиши враги моя и погубиши вся стужающыя души моей, яко аз раб Твой есмь. Услыши мя, Господи, в правде Твоей и не вниди в суд с рабом Твоим. Услыши мя, Господи, в правде Твоей и не вниди в суд с рабом Твоим. Дух Твой Благий наставит мя на землю праву.

Господи! Услышь молитву мою, внемли моление моему по истине Твоей; услышь меня по правде Твоей и не входи в суд с рабом Твоим, потому что не оправдается пред Тобой ни один из живущих. Враг преследует душу мою, втоптал в землю жизнь мою, принудил меня жить во тьме, как давно умерших, — и уныл во мне дух мой, онемело во мне сердце мое. Вспоминаю дни древние, размышляю о всех делах Твоих, рассуждаю о делах рук Твоих. Простираю к Тебе руки мои; душа моя — к Тебе, как жаждущая земля. Скоро услышь меня, Господи: дух мой изнемогает; не скрывай лица Твоего от меня, чтобы я не уподобился нисходящим в могилу. Даруй мне рано услышать милость Твою, ибо я на Тебя уповаю. Укажи мне, Господи, путь, по которому мне идти, ибо к Тебе возношу я душу мою. Избавь меня, Господи, от врагов моих; к Тебе прибегаю. Научи меня исполнять волю Твою, потому что Ты Бог мой; Дух Твой благий да ведет меня в землю правды. Ради имени Твоего, Господи, оживи меня; ради правды Твоей выведи из напасти душу мою. И по милости Твоей истреби врагов моих и погуби всех угнетающих душу мою, ибо я Твой раб.

Услышь меня, Господи, по правде Твоей и не входи в суд с рабом Твоим. Услышь меня, Господи, по правде Твоей и не входи в суд с рабом Твоим. Дух Твой благий да ведет меня в землю правды.

Слава Отцу, и Сыну, и Святому Духу, и ныне и присно, и во веки веков. Аминь. Аллилуиа, аллилуиа, аллилуиа, слава Тебе, Боже (трижды).

ВЕКЛИКАЯ (МИРНАЯ) ЕКТЕНИЯ

Диакон:

Миром (т. е. в мире) Господу помолимся...

Хор (на каждое прошение):

Господи, помилуй.

В конце ектенсии священник:

Яко подобает Тебе всякая слава, честь и поклонение, Отцу, и Сыну, и Святому Духу, ныне и присно, и во веки веков.

Хор:

Аминь.

«БОГ ГОСПОДЬ»

Диакон и хор:

Бог Господь, и явился нам, благословен грядый во Имя Господне.

Бог есть Господь, и Он явился нам; благословен Грядущий во имя Господне.

Стих 1:

Исповедайтесь Господеви, яко благ, яко в век милость Его.

Стих 2:

Обышедше обыдоша мя, и Именем Господним
противляхся им.

Стих 3:

Не умру, но жив буду и повем дела Господня.

Стих 4:

Камень, Егоже небрегоша зиждущии, — Сей
бысть во главу угла, от Господа бысть сей
и есть дивен во очесех наших.

*Славьте Господа, ибо Он благ, ибо вовек милость Его.
Обступив, окружили меня, но я именем Господним
воспротивился им. Не умру, но жить буду и возведу
дела Господни. Камень, который отвергли строители,
он оказался во главе угла: от Господа это было, и дивно
в очах наших. (Пс 117:27, 26, 1, 11, 17, 22-23)*

ТРОПАРЬ, ГЛАС 1:

Во Иордане крещающуся Тебе, Господи, /
Троическое явися поклонение: / Родителей бо
глас свидетельствоваше Тебе, / возлюбленна-
го Тя Сына именуя, / и Дух в виде голубине /
извествоваше словесе утверждение. / Явлейся,
Христе Боже, // и мир просвещей, слава Тебе
(трижды).

*При крещении Твоем во Иордане, Господи, открылось
поклонение Троице: ибо голос Родителя свидетельство-
вал о Тебе, возлюбленным Тебя Сыном именуя, и Дух
в виде голубицы подтверждал Его слова непреложность.
Явившийся Христе Боже и мир просветивший, слава
Тебе!*

ПОЛИЕЛЕЙ (ПСАЛОМ 134)

Хор:

Хвалите Имя Господне,
хвалите, раби, Господа.
Аллилуиа.
[Стоящие во храме Господни,
во дворах дому Бога нашего.]
Благословен Господь от Сиона,
живый во Иерусалиме.
Исповедайтесь Господеви, яко благ,
яко в век милость Его.
Исповедайтесь Богу небесному,
яко в век милость Его.

ВЕЛИЧАНИЕ

Величаем Тя, / Живодавче Христе, / нас ради
ныне плотию крестившагося / от Иоанна //
в водах Иорданских.

*Величаем Тебя, Податель Жизни Христе, ибо Ты ныне
ради нас крестился плотию от Иоанна в водах Иордан-
ских.*

Величание поется многожды со стихами:

Боже ущедри ны и благослови ны, просвети
лице Твое на ны и помилуй ны.

*Боже, будь милостив к нам и благослови нас,
освети нас лицем Твоим и помилуй нас. (Пс. 66, 2)*

Приступите к Нему и просветитесь, и лица
ваша не постыдятся.

Придите к Нему и просветитесь, и лица ваши не постыдятся. (Пс 33:6)

Море виде и побежé, Иордан возвратися
вспять.

Море увидело и побежало; Иордан обратился вспять.
(Пс 113:3)

Яко возвеличишася дела Твоя, Господи, вся
премудростию сотворил еси.

Как величественны дела Твои, Господи. Всё соделал Ты
премудро. (Пс 103: 24)

Слава Отцу, и Сыну, и Святому Духу, и ныне
и присно, и во веки веков. Аминь.

Аллилуиа, аллилу́иа, аллилуиа. Слава Тебе,
Боже (трижды).

МАЛАЯ ЕКТЕНИЯ

Диакон:

Паки и паки миром Господу помолимся.

Хор:

Господи, помилуй.

Диакон:

Заступи, спаси, помилуй и сохрани нас, Боже,
Твоею благодатию.

Хор:

Господи, помилуй.

Диакон:

Пресвятую, Пречистую, Преблагословенную,
Славную Владычицу нашу Богородицу и При-
снодеву Марию, со всеми святыми помянувшие,

сами себе и друг друга, и весь живот наш
Христу Богу предадим.

Хор:

Тебе, Господи.

Священник:

Яко благословися имя Твое и прославися Цар-
ство Твое, Отца, и Сына, и Святаго Духа, ныне
и присно, и во веки веков.

Хор:

Аминь.

СТЕПЕННЫЙ АНТИФОН, ГЛАС 4:

От юности моя мнози борют мя страсти,
но Сам мя заступи и спаси, Спасе мой.

*С юности моей воюют со мною многие страсти;
но Сам защити и спаси меня, Спаситель мой.*

Ненавидящие Сиона, посрамитесь от Господа,
яко трава бо огнем будете изсохше.

*Ненавидящие Сион, устыдитесь Господа:
ибо вы будете иссушены, как трава огнем.*

Слава Отцу, и Сыну, и Святому Духу, и ныне,
и присно, и во веки веков. Аминь. Святым
Духом всяка душа живится и чистотою воз-
вышается, светлеется Троическим Единством
священнотайне.

*Слава Отцу, и Сыну, и Святому Духу ныне, и всегда,
и во веки веков. Аминь. Святым Духом всякая душа
оживляется и очищением возвышается, в священной
тайне просветляется Троическим Единством.*

ПРОКИМЕН, ГЛАС 4:

Море виде и побеже, /
Иордан возвратися вспять.

Море увидело и побежало; Иордан обратился вспять.

(Пс 113:3)

Стих:

Что ти есть, море, яко побегло еси, и тебе,
Иордане, яко возвратился еси вспять.

*Что с тобою, море, что ты побежало, и с тобою,
Иордан, что ты обратился вспять? (Пс 113:5)*

Диакон:

Господу помолимся.

Хор:

Господи, помилуй.

Священник:

Яко свят еси, Боже наш, и во святых почива-
еши, и Тебе славу возсылаем, Отцу, и Сыну, и
Святому Духу, ныне и присно, и во веки веков.

Диакон и хор:

Всякое дыхание / да хвалит Господа.

Стих:

Хвалите Бога во святых Его, хвалите Его во ут-
вержении силы Его.

*Все дышащее да хвалит Господа! Хвалите Бога во свя-
тыне Его, хвалите Его на тверди силы Его. (Пс 150:6, 1)*

ЕВАНГЕЛИЕ

От Марка святого Евангелия чтение

В то время пришел Иисус из Назарета Галилейского и крестился от Иоанна в Иордане. И когда выходил из воды, тотчас увидел [Иоанн] разверзающиеся небеса и Духа, как голубя, сходящего на Него.

И глас был с небес: «Ты Сын Мой возлюбленный, в Котором Мое благоволение». (Мк 1:9–11)

Хор:

Слава Отцу, и Сыну, и Святому Духу. / Всяческая днесь радости исполняются, // Христу явльшуся во Иордане.

Все ныне да возрадуются, ибо Христос явился на Иордане.

И ныне и присно, и во веки веков. Аминь. То же.
Помилуй мя, Боже, / по велицей милости Твоей /
и по множеству щедрот Твоих // очисти беззаконие мое.

Стихира, глас 6:

Бог Слово явился плотию роду человеческому, /
стояше креститься во Иордане, / и глаголаше к Нему Предтеча: / како простру руку и прикоснуся верху держащаго всяческая? / Аще и от Марии еси Младенец, / но вем Тя Бога Превечнаго, / по земли ходиши, певаемый от Серафим, / и раб Владыку крещати не научихся. // Непостижиме Господи, слава Тебе.

Бог Слово явился во плоти человеческому роду, стоял в Иордане, готовясь принять крещение, и Предтеча говорил Ему: «Как я протяну руку и коснусь головы Того, Кто держит все? Хотя Ты и младенец от Марии, но я знаю Тебя, Предвечного Бога, воспеваемого Серафимами.

Ты ходишь по земле, и я, раб, не научился еще крестить
Своего Владыку. Непостижимый Господи, слава Тебе».

КАНОН

Два канона: 1) преподобного Космы Маиумского; 2) преподобного Иоанна Дамаскина ((VIII в.).

Избранные тропари — в русском ритмическом переводе
Евгения Николаева (XXI в.).

ПЕСНЬ 1

Хор поет ирмос:

Глубины открыл есть дно, и сушею своя влечет,
в ней покрыв противныя, Крепкий во бранех
Господь, яко прославися.

Открыл дно глубины морской и ведет Своих людей
по суху, потопив в ней противников, Сильный в борьбе
Господь, ибо Он прославился.

Чтецы:

Слава Тебе, Боже наш, слава Тебе!
(перед каждым тропарем)

Царь мирозданья,
Владыка времён, возрождает
Падшего праотца чистой струёю
Воды Иорданской
И сокрушает головы
Там поселившихся змиев,
Ибо, Начальником славы будучи,
Сам Он прославлен.
Ныне, придя из пустыни,
Явилось у струй Иорданских
Утро, несущее свет для людей,

Что смерти подвластны:
Ты преклонил свою шею,
Царь солнца, чтобы восхитить
Праотца всех человеков
Из мрачного царствия тлена
И чтоб творенье Своё
Очистить от всяческой скверны.

ПЕСНЬ 3

Хор поет ирмос:

Крепость давая царем нашим Господь и рог помазанных Своих возносяй, от Девы рождается, грядет же ко крещению. Тому, вернии, возопиим: несть свят, яко Господь наш.

Господь, дающий крепость пастырям нашим и возвещающий достоинство помазанных Своих, рождается от Девы и приходит креститься. Ему мы, верные, будем восклицать: «Нет столь Святого, кроме Бога нашего».

Голосом громким

В пустыне Предтеча зовет:
«Путь приготовьте Христу,
И стези для нашего Бога
Правьте, ровняя,
И с верою пойте Ему, восклицая:
«Праведных нет, как Господь,
И святой единственно Бог наш».

Тот, кто во древние дни,

Вселившись в зловредного гада,
В Божьем творении смерть насадил,
Помрачается встречей с Богом,
Пришедшим к нам в образе плótском,

Как будто с рассветом,
С неба явившимся
Голову вражью его уничтожить.

Хор поет катавасию (повторяет ирмос).

МАЛАЯ ЕКТЕНИЯ

ИПАКОИ

В час, когда Ты
Всё явленьем Своим просветил,
Море неверья солёное
В трепете прочь побежало,
А Иорданские воды,
Текущие вниз, развернулись,
Нас к небесам возвышая.
Но сохрани и помилуй
Заповедей священных Твоих
Высотой, Христе Боже,
Нас по молитвам Матери Божией,
Девы Пречистой.

ПЕСНЬ 4

Хор поет ирмос:

Услышах, Господи, глас Твой, егоже рекл еси,
глас вопиющего в пустыни, яко возгремел еси
над водами многими. Твоему свидетельствуяй
Сыну, весь быв сошедшаго Духа, возопи: Ты еси
Христос, Божия мудрость и сила.

*Я услышал, Господи, голос Твой, который Ты назвал
голосом вопиющего в пустыне, когда Ты возгремел над
многими водами Иордана, свидетельствуя о Твоем*

Сыне. Он, исполнившись явившегося Духа, воскликнул:
«Ты — Христос, Божия премудрость и сила».

«Видел ли кто, — Провозвестник взывает, —
Чтоб очищали Солнце,
Которое по естеству своему
Всех светлее?
Как же водами омыть мне
Тебя, излучение Славы
И отпечаток превечного Бога,
Отца всех творений,
Схожему с сеном к огню
Божества Твоего прикоснуться?
Ведь Ты — Христос,
Всевышняя мудрость и Божия сила».

Слово само через знаменье Божье
Преславно увидел
И на Него указал Проповедник,
Взывая к творенью:
«Сей до меня пребывает,
Но после меня воплотился
И воссиял, уподобившись смертным,
Божественной силой,
Чтобы враждующий с нами
Губительный грех уничтожить».

ПЕСНЬ 5

Хор поет ирмос:

Иисус, живота Начальник, разрешити осужде-
ние грядет Адама первозданного, очищений
же, яко Бог, не требуя, падшаго очищает во
Иордане, в немже вражду убив, преимущ всяк
ум мир дарует.

Иисус, Начальник жизни, идет отменить осуждение первозданного Адама и, как Бог, не нуждающийся в очищении, для падшего омывается в Иордане, где, уничтожив вражду, дарует мир, превосходящий всякое разумение.

Толпы, которых не счесть,

Пришли к Иоанну креститься.

Сам же он стал между ними

И так говорил предстоящим:

«Кто, непокорные, вас научил

Бежать от грядущего гнева?

Так принесите же Богу плоды,

Да такие, как должно.

Ибо, являясь ныне меж вами,

Он мир всем нам дарит».

Видя во тьме согрешений

И в устах нерасторжимых

То естество, которому

Образ свой предал перстами,

Бог и Создатель,

Подъемля его, полагает на плечи.

И в многоводных пучинах

Ныне его омывая,

Древний позор

Адамова злого недуга снимает.

ПЕСНЬ 6

Хор поет ирмос:

Глас Словесе, светильник Света, денница

Солнца, Предтеча в пустыни: «покайтесь!»—

всем вопиет людем, и —«предочиститесь»:

се бо предстоит Христос, от тли мир

избавляяй.

Голос Слова, светильник Света, заря Солнца — Предтеча — восклицает в пустыне всем людям: «Покайтесь и заблаговременно очиститесь, ибо вот предстоит Христос, избавляющий мир от погибели».

Тот, чей ремень

Развязать невозможно,
Как учит Предтеча,
Ибо ремень сей —
Есть знак сочетания Божьего Слова
С тем, что от нас приобрел Он,
Христос рождается славно
Прежде веков от Отца,
От Девы же плоть принимает.
Чистым при этом оставшись
От скверны и всех согрешений,
К смертным приходит,
От заблуждения их избавляя.

Божиих таин Провидец увидел,

Как небо отверзло
Своды свои прозрачные,
И созерцал, как исходит
Дух от Отца к пречистому Слову,
На Нем почивая,
Образом странным, нисшедший
В виде телесном, как голубь.
И направляет Пророк
Пришедших людей ко Владыке.

Хор поет катавасию (повторяет ирмос).

МАЛАЯ ЕКТЕНИЯ

КОНДАК, ГЛАС 4:

Явился еси днесь вселенней, / и свет Твой,
Господи, знаменая на нас, / в разуме поющих
Тя: / пришел еси и явился еси, //
Свет Непрístupный.

*Явился Ты ныне вселенной, и свет Твой, Господи, за-
печатлелся на нас, сознательно воспевающих Тебя:
«Ты пришел, явился, Свет Непрístupный».*

Господи, Ты в этот день явился вселенной,
И положил как печать Свет Твой на нас.
Мы же, исполнившись знанья, Тебя воспеваем:
Истинно к нам пришел и явился,
Свет Непрístupный.

ИКОС

Для Галилеи языческой
И для страны Завулона
Вместе с землёй Неффалимовой,
Как и сказал Прорицатель,
Светом великим Христос воссиял.
И для мраком покрытых,
Вышедше из Вифлеема,
Явилось сияние светлое,
Если вернее,
От Девы Марии оно возблистало.
Миру лучи посылает Господь наш
И правды Светило.
И потому, все потомки Адама,
Нагие, придите,

И облечёмся вместе в Него,
Чтобы согреться.
Ведь Он — покров для нагих
И сияние для омраченных.
Истинно к нам пришёл и явился,
Свет Неприступный.

ПЕСНЬ 7

Хор поет ирмос:

Юноши благочестивыя, печи огненной приобщившись, шумящ дух росный невредимы сохрани и Божия ангела снизхождение. Темже в пламени орошаемы, благодарственно воспеваху: препетый отцев Господи и Боже, благословен еси.

Благочестивых юношей, находившихся в огненной печи, сохранили невредимыми шумный ветер с росой и сошествие Ангела Божия. Поэтому будучи орошаемы в пламени, они с благодарностью воспевали: «Благословен Ты, преславный Господи и Боже отцев».

Было во древние дни,
Когда Иордан разделился,
Люди Израиля через него
Перешли как по суше,
Предображая, Сильнейший,
Тебя, выносящего ныне
В струях стремительно тварь
Ко стезе неизменной и лучшей.
О Совершитель дел величайших
И дивных для мира,
Знаемо нами, что Ты

Потоп всегубительный прежде
В скорби о людях на землю навел,
Всю тварь истребляя.
Ныне же грех истребил Ты, Христе,
Предав потопленью,
По Своему милосердию
Ради спасения смертных.

ПЕСНЬ 8

Хор поет црмос:

Тайну преславную вавилонская показа печь,
источившая росу, яко струями имяше невесте-
ственный Огнь восприяти Иордан и объяти
плотию крещаемая Зиждителя, Егоже благосло-
вят людие, и превозносят во вся веки.

*Вавилонская печь, источив росу, изобразила то чудное та-
инство, что Иордан имел принять в струи свои невесте-
ственный Огонь и объять крещающегося плотию Творца,
Которого люди благословляют и превозносят во все века.*

«Страхи свои все оставь,—
Говорил Искупитель Предтече.—
Как ко Христу ко Мне приступи,
Мне повинуюсь,
Ведь таковым по природе своей
Я и являюсь,
Воле Моей покорись
И крещенье сверши надо Мною,
К вам снизошедшим,
Которого люди во всякие веки,
Ставя превыше всего,
Восхваляют и благословляют».

Слово Владыки услышал Креститель

И с трепетом руку

Он протянул, и до верха главы

Творца всей вселенной

В страхе дотронулся,

Но к Принимавшему в водах крещение

Всё же взывал: «Освяти меня Сам,

Ибо Ты — Бог мой,

Коего люди всегда превозносят

И благословляют».

Хор:

Хвалим, благословим, поклоняемся Господеви,
поюще и превозносяще во вся веки.

И поет катавасию (повторяет ирмос).

ПЕСНЬ 9

Диакон поет запев:

Величай, душе моя, Честнейшую горних во-
инств Деву Пречистую, Богородицу.

Хор поет ирмос:

Недоумеет всяк язык благохвалити по досто-
янию, изумевает же ум и премирный пети Тя,
Богородице; обаче, Благая сущи, веру приими,
ибо любовь веси божественную нашу: Ты бо
христиан еси Предстательница, Тя величаем.

*Никакой язык не в силах восхвалить по достоинству
и даже ангельский ум недоумевает, как воспеть Тебя,
Богородица; но, как Благая, приими нашу веру, а нашу
Божественную любовь Ты знаешь, ибо Ты — Заступница
христиан. Тебя мы величаем.*

Хор поет запевы перед каждым тропарем:

Величай, душе моя,
от Предтечи крещения просяща.

*Величай, душа моя, (Христа,
просящего крещения у Предтечи.*

Величай, душе моя, во Иордане пришедшаго
креститися.

[Днесь Иоанн крещает Владыку
во струях Иорданских.

Днесь Владыка водами погребает
человеческий грех.]

Духа печать и Его благодать

Пусть сохраняют,

Верные, нас,

Ибо как смерти избегли евреи

В древности, кровью дверей

Косяки послушно помазав,

Так же для нас

Купель Божества стала исходом

В новую жизнь, где увидим мы

Троицы свет сокровенный.

То, что в терновом кусте

Моисею показано было,

Зрим мы свершившимся здесь

По небывалым законам,

Ведь без вреда сохранилась

В себе содержавшая пламя

Дева, от коей по плоти рождён

Благодетель предвечный,

Свет всем несущий

И явленный в струях

Воды Иорданской.

Хор повторяет первый запев и поет катавасию (повторяет ирмос).

МАЛАЯ ЕКТЕНИЯ

СВЕТИЛЕН

Явися Спас, благодать и истина, во струях Иорданских, и сущия во тьме и сени спящия просветил есть, ибо прииде и явися Свет непреступный.

Явился Спаситель — благодать и истина — в струях Иорданских и просветил находящихся и спящих во тьме и тени: ибо пришел и явился Свет Непреступный.

«ВСЯКОЕ ДЫХАНИЕ», ГЛАС 1:

Всякое дыхание да хвалит Господа. / Хвалите Господа с небес, / хвалите Его в вышних. // Тебе подобает песнь Богу.

Хвалите Его, вси Ангели Его, / хвалите Его, вся Силы Его. // Тебе подобает песнь Богу. (Пс 150:6; 148:1-2)

Стих:

Сотворити в них суд написан: / слава сия будет всем преподобным Его.

Свет от Света, / возсия миру Христос Спас наш, // явлейся Бог: Сему, людие, поклонимся.

Как Свет от Света, Христос Спаситель наш воссия миру, как явившийся Бог: Ему, люди, поклонимся.

Слава, глас 6:

Водами Иорданскими одеялся еси, Спасе, / одеяйся светом, яко ризою, / и приклонил еси главу Предтечи, / Иже небо измеривый пядию, /

да обратиши мир от лести // и спасеши, яко
Человеколюбец.

*Ты, Спаситель, одевающийся светом, как ризой, оделся
водами Иорданскими. Ты, измеряющий пядью небеса,
приклонил главу перед Предтечей, чтобы обратить
мир от лжи и спасти, как Человеколюбец.*

И ныне, глас 2:

Днесь Христос на Иордан прииде креститься, /
днесь Иоанн касается верху Владычню. / Силы
Небесныя ужасошася, / преславное видящи та-
инство. / Море виде и побеже; / Иордан, увидев,
возвратися. / Мы же, просвещшеся, вопием: /
слава явившемуся Богу, / и на земли виденно-
му, // и просветившему мир.

*Ныне Христос пришел на Иордан креститься; ныне
Иоанн касается головы Владыки. Небесные силы
ужаснулись, видя чудное таинство; море увидело Его
и побежало; Иордан, увидев, обратился вспять. Мы же,
просветившись, взываем: слава явившемуся Богу и на
земле виденному и просветившему мир.*

ВЕЛИКОЕ СЛАВОСЛОВИЕ

Священник:

Слава Тебе, показавшему нам свет!

Хор:

Слава в вышних Богу, и на земли мир, в чело-
вечех благоволение! Хвалим Тя, благословим
Тя, кланяем Ти ся, славословим Тя, благода-
рим Тя, великия ради славы Твоея. Господи
Царю Небесный, Боже Отче Вседержителю,
Господи Сыне Единородный, Иисусе Христе,

и Святый Душе. Господи Боже, Агнче Божий,
Сыне Отечь, вземляй грех мира, помилуй нас;
вземляй грехи мира, приими молитву нашу;
Седяй одесную Отца, помилуй нас. Яко Ты еси
Един Свят, Ты еси Един Господь, Иисус Христос,
во славу Бога Отца, аминь.

На всяк день благословлю Тя и восхваляю имя Твое
во веки, и в век века. Сподоби, Господи, в день
сей без греха сохранитися нам. Благословен еси
Господи, Боже отец наших, и хвально и про-
славлено Имя Твое во веки, аминь. Буди, Госпо-
ди, милость Твоя на нас, якоже уповахом на Тя.
Благословен еси Господи, научи мя оправданием
Твоим (*трижды*). Господи, прибежище был еси
нам в род и род. Аз рех: Господи, помилуй мя,
исцели душу мою, яко согреших Тебе. Господи,
к Тебе прибегах, научи мя творити волю Твою,
яко Ты еси Бог мой: яко у Тебе источник живо-
та, во свете Твоем узрим свет. Пробави милость
Твою ведущим Тя.

Святый Боже, Святый Крепкий, Святый Безсмерт-
ный, помилуй нас (*трижды*).

Слава Отцу, и Сыну, и Святому Духу, и ныне и при-
сно, и во веки веков. Аминь.

Святый Безсмертный, помилуй нас.

Святый Боже, Святый Крепкий, Святый Безсмерт-
ный, помилуй нас.

ТРОПАРЬ, ГЛАС 1:

Во Иордане крещающуся Тебе, Господи, /
Троическое явися поклонение: / Родителей бо

глас свидетельствоваше Тебе, / возлюбленного
Тя Сына именуя, / и Дух в виде голубине / из-
вествоваше словесе утверждение. / Явлейся,
Христе Боже, // и мир просвещей, слава Тебе.

При крещении Твоем во Иордане, Господи, открылось по-
клонение Троице: ибо голос Родителя свидетельствовал
о Тебе, возлюбленным Тебя Сыном именуя, и Дух в виде
голубицы подтверждал Его слова непреложность. Явив-
шийся Христе Боже и мир просветивший, слава Тебе!

СУГУБАЯ ЕКТЕНИЯ

Диакон:

Помилуй нас, Боже, по велицей милости Твоей,
молим Ти ся, услыши, и помилуй...

Хор (на каждое прошение):

Господи, помилуй (трижды).

В конце ектении священник:

Яко милостив и человеколюбец Бог еси, и Тебе
славу возсылаем, Отцу, и Сыну, и Святому Духу,
ныне и присно, и во веки веков.

Хор:

Аминь.

ПРОСИТЕЛЬНАЯ ЕКТЕНИЯ

Диакон:

Исполним [утреннюю] молитву нашу Господеви...

В конце ектении священник:

Яко Бог милости, и щедрот, и человеколюбия
еси, и Тебе славу возсылаем, Отцу, и Сыну, и
Святому Духу, ныне и присно, и во веки веков.

Хор:

Аминь.

Священник:

Мир всем.

Хор:

И духови твоему.

МОЛИТВА ГЛАВОПРЕКЛОННАЯ

Диакон:

Главы ваша Господеви приклоните.

Хор:

Тебе, Господи.

Священник:

Твое бо есть еже миловати и спасати ны, Боже наш, и Тебе славу возсылаем, Отцу, и Сыну, и Святому Духу, ныне и присно, и во веки веков.

Хор:

Аминь.

ОКОНЧАНИЕ

Священник:

Премудрость.

Хор:

Благослови.

Священник:

Сый («Сущий» — Исх 3:14), Благословен Христос, Бог наш, всегда, ныне и присно, и во веки веков.

Хор:

Аминь. Утверди, Боже, святую православную веру православных христиан во век века.

Священник:

Пресвятая Богородице, спаси нас.

Хор:

Честнейшую Херувим и славнейшую без сравнения Серафим, без истления Бога-Слово рождшую, сущую Богородицу, Тя величаем.

Священник:

Слава Тебе, Христе Боже, упование наше, слава Тебе.

Хор:

Слава Отцу, и Сыну, и Святому Духу, и ныне и присно, и во веки веков. Аминь. Господи, помилуй (*трижды*). Благослови.

ОТПУСТ

Священник:

Иже во Иордане креститися изволивый от Иоанна нашего ради спасения, Христос, Истинный Бог наш, молитвами Пречистой Своей Матере и всех святых, помилует и спасет нас, яко Благ и Человеколюбец.

МНОГОЛЕТИЕ

1-й ЧАС

Читается 1-й час по обычаю и завершается служба.

Божественная Литургия

Диакон:

Благослови, владыко.

Священник:

Благословено Царство Отца, и Сына, и Святаго
Духа ныне и присно, и во веки веков.

Хор:

Аминь.

ВЕЛИКАЯ ЕКТЕНИЯ

Миром Господу помолимся...

АНТИФОН 1

Стих 1:

Во исходе Израилеве от Египта, / дому Иаковля
из людей варвар.

*Когда вышел Израиль из Египта, дом Иакова из народа
иноплеменного. (Пс 113:1)*

Припев:

Молитвами Богородицы, Спасе, спаси нас.

Стих 2:

Бысть Иудея святыня Его, / Израиль область Его.

Иуда сделался святынею Его, Израиль — владением Его.

(Пс 113:2)

Припев.

Стих 3:

Море виде и побежé, / Иордан возвратися вспясть.

Море увидело и побежало, Иордан обратился вспясть.

(Пс 113:3)

Припев.

Стих 4:

Что ти есть, море, яко побегло еси? /

И тебе, Иордане, яко возвратился еси вспясть?

Что с тобою, море, что ты побежало; и с тобою,

Иордан, что ты обратился назад? (Пс 113:5)

Припев.

Слава Отцу, и Сыну, и Святому Духу, /

и ныне и присно, и во веки веков. Аминь.

Припев.

АНТИФОН 2

Стих 1:

Возлюбих, яко услышит Господь / глас моления
моего.

Я радуюсь, что Господь услышал голос мой, моление мое.

(Пс 114:1)

Припев:

Спаси ны, Сыне Божий, во Иордане крестив-
выйся, поющия Ти: Аллилуиа.

*Сын Божий, крестившийся во Иордане, спаси нас,
поющих Тебе: аллилуиа.*

Стих 2:

Яко приклони ухо Свое мне, / и во дни моя
призову.

Приклонил ко мне ухо Свое, и потому буду призывать
Его во все дни мои. (Пс 114:2)

Припев.

Стих 3:

Объяша мя болезни смертныя, беды адовы об-
ретоша мя. / Скорбь и болезнь обретох и Имя
Господне призвах.

Объяли меня болезни смертныя, муки адские постиг-
ли меня; я встретил тесноту и скорбь, тогда призвал
я имя Господне. (Пс 114:3-4)

Припев.

Стих 4:

Милостив Господь и праведен, / и Бог наш
милует.

Милостив Господь и праведен, и милосерд Бог наш.
(Пс 114:5)

Припев.

«ЕДИНОРОДНЫЙ СЫНЕ»

Слава Отцу, и Сыну, и Святому Духу, и ныне
и присно, и во веки веков. Аминь. Единород-
ный Сыне и Слове Божий, безсмертен Сый,
и изволивый спасения нашего ради воплоти-
ться от Святыя Богородицы и Приснодевы Ма-
рии, непреложно вочеловечивыйся, распныйся

же, Христе Боже, смертью смерть поправый,
един сый Святыя Троицы, прославляемый
Отцу и Святому Духу, спаси нас.

*Единородный Сын и Слово Божие! Бессмертный и изво-
ливший ради нашего спасения воплотиться от Святой
Богородицы и Приснодевы Марии, неизменно вочелове-
чившийся и распятый, Христе Боже, смертью смерть
поправший, Один из Святой Троицы, прославляемый со
Отцом и Святым Духом, спаси нас!*

АНТИФОН 3

Стих 1:

Исповедайтесь Господеви, яко Благ, яко в век
милость Его.

Славьте Господа, ибо Он благ, ибо вовек милость Его!

(Пс 117:1)

ТРОПАРЬ, ГЛАС 1:

Во Иордане крещающуся Тебе, Господи, /
Троическое явися поклонение: / Родителей бо
глас свидетельствовавше Тебе, / возлюбленна-
го Тя Сына именуя, / и Дух в виде голубине /
извествоваше словесе утверждение. / Явлейся,
Христе Боже, // и мир просвещей, слава Тебе.

*Во Иордане во время крещения Твоего, Господи, от-
крылось поклонение Троице; ибо голос Отца свидетель-
ствовал о Тебе, называя Тебя возлюбленным Сыном,
и Дух в виде голубя подтвердил истину слова. Явивший-
ся Христе Боже и мир просветивший, слава Тебе.*

Стих 2:

Да речет убо дом Израилев: яко Благ, яко в век милость Его.

Да скажет ныне дом Израилев: «Он благ, ибо вовек милость Его». (Пс 117:2)

Тропарь.

[Стих 3:

Да речет убо дом Ааронь: яко Благ, яко в век милость Его.

Да скажет ныне дом Ааронов: «Он благ, ибо вовек милость Его». (Пс 117:3)

Тропарь.

Стих 4:

Да рекут убо вси боящиеся Господа: яко Благ, яко в век милость Его.

Да скажут ныне боящиеся Господа: «Он благ, ибо вовек милость Его». (Пс 117:4]

Тропарь.

ВХОД С ЕВАНГЕЛИЕМ

Диакон:

Премудрость, прости. Благословен грядый во имя Господне, благословихом вы из дому Господня. Бог Господь и явился нам.

Благословен Грядущий во имя Господне, благословили мы вас из дома Господня; Бог — Господь, и Он явился нам! (Пс 117:26–27)

ТРОПАРЬ ПРАЗДНИКА

Во Иордане...

КОНДАК ПРАЗДНИКА

Слава, и ныне, глас 4:

Явился еси днесь вселенней, / и свет Твой, Господи, знаменая на нас, / в разуме поющих Тя: / пришел еси и явился еси, // Свет Непрístupный.

Явился Ты ныне вселенной и свет Твой Господи, запечатлелся на нас, сознательно воспевающих Тебе: «Ты пришел, явился, Свет Непрístupный!»

ВМЕСТО ТРИСВЯТОГО

Елицы во Христа крестистесе, во Христа облекостесе. Аллилуиа.

Вы, во Христа крестившиесе, во Христа облеклись.

(Гал 3:27)

ПРОКИМЕН, ГЛАС 4:

Благословен грядый во имя Господне, /
Бог Господь, и явился нам.

Стих:

Исповедайтеся Господеви, яко Благ, яко в век милость Его.

Благословен Грядущий во имя Господне, Бог — Господь, и Он явился нам. Прославляйте Господа, ибо Он благ, ибо вовек милость Его. (Пс 117:26–27, 1)

АПОСТОЛ

К Титу послания святого апостола Павла
чтение

Чадо Тит, явилась благодать Божия, спасительная для всех человеков, научающая нас, чтобы мы, отвергнув нечестие и мирские похоти, целомудренно, праведно и благочестиво жили в нынешнем веке, ожидая блаженного упования и явления славы великого Бога и Спасителя нашего Иисуса Христа, Который дал Себя за нас, чтобы избавить нас от всякого беззакония и очистить Себе народ особенный, ревностный к добрым делам.

Когда же явилась благодать и человеколюбие Спасителя нашего, Бога, Он спас нас не по делам праведности, которые бы мы сотворили, а по Своей милости, банею возрождения и обновления Святым Духом, Которого излил на нас обильно через Иисуса Христа, Спасителя нашего, чтобы, оправдавшись Его благодатью, мы по упованию соделались наследниками вечной жизни. (Тит 2:11-14; 3:4-7)

АЛЛИЛУИА

Стих 1:

Принесите Господеви, сынове Божии, принесите Господеви сыны овни.

Стих 2:

Глас Господень на водах, Бог славы возгреме, Господь на водах многих.

Принесите Господу, сыны Божии, принесите Господу молодых овнов. Голос Господа на водах, Бог славы возгремел, Господь — на водах многих. (Пс 28:1, 3)

ЕВАНГЕЛИЕ

От Матфея святого Евангелия чтение

В то время приходит Иисус из Галилеи на Иордан к Иоанну креститься от него. Иоанн же удерживал Его и говорил: «Мне надобно креститься от Тебя, и Ты ли приходишь ко мне?»

Но Иисус сказал ему в ответ: «Оставь теперь, ибо так надлежит нам исполнить всякую правду». Тогда Иоанн допускает Его.

И, крестившись, Иисус тотчас вышел из воды,— и се, отверзлись Ему небеса, и увидел [Иоанн] Духа Божия, Который сходил, как голубь, и ниспускался на Него.

И се, глас с небес глаголющий: «Сей есть Сын Мой возлюбленный, в Котором Мое благоволение».

(Мф 3, 13-17)

Далее — Божественная литургия. Если праздник пришелся на дни со вторника по субботу, совершается литургия святителя Иоанна Златоуста; если же на воскресенье или понедельник — святителя Василия Великого.

ВМЕСТО «ДОСТОЙНО ЕСТЬ»

Величай, душе моя, Честнейшую горних воинств, Деву Пречистую Богородицу.

Недоумеет всяк язык благохвалити по достоянию, изумевает же ум и премирный пети Тя, Бого-

родице; обаче, Благая сущи, веру прими, ибо любовь веси божественную нашу: Ты бо христиан еси Предстательница, Тя величаем.

Никакой язык не в силах восхвалить по достоинству и даже ангельский ум недоумевает, как воспеть Тебя, Богородица; но, как Благая, прими нашу веру, а нашу Божественную любовь Ты знаешь, ибо Ты — Заступница христиан. Тебя мы величаем.

ПРИЧАСТЕН

Явися благодать Божия спасительная всем человеком.

Явилась благодать Божия, спасительная для всех людей.

(Тит 2:11)

По заамвонной молитве — Великая агисма (Великое освящение воды).

Богоявление. Крещение Господне.
Всенощное бдение и начало Литургии
*(песнопения и чтения на церковнославянском
и русском языках)*

Редактор протоиерей Александр Сорокин
Корректор Людмила Голубкова
Дизайн-макет и верстка Олега Мацуева

Подписано в печать 14.11.2022
Тираж 500 экземпляров
Издание выпущено в рамках
Издательской программы
Феодоровского собора
www.feosobor.ru